



taurus

Munich

Báscula de baño

Balança de Bany

Bathroom Scale

Pèse-personne

Badwaage

Bilancia Pesapersona

Balança de casa de banho

Badkamerweegschaal

Waga łazienkowa

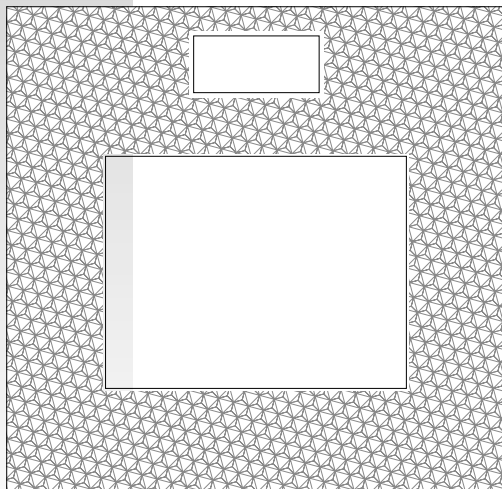
Ζυγαριά μπάνιου

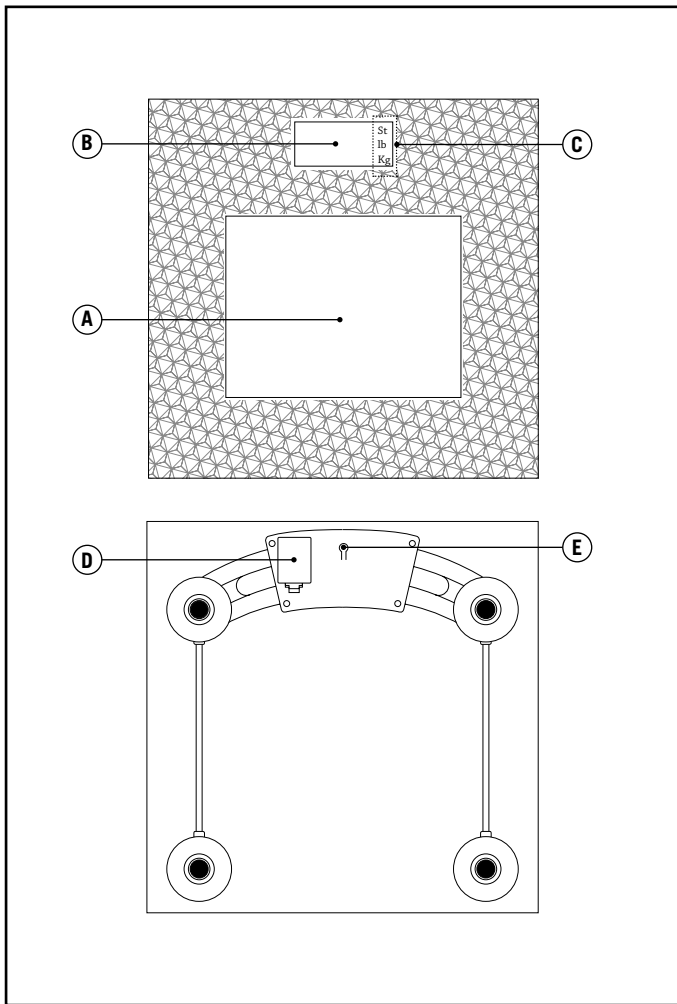
Весы для ванной комнаты

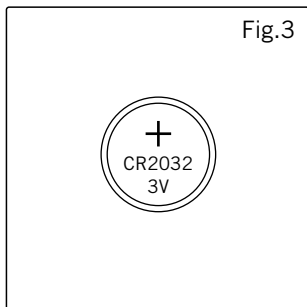
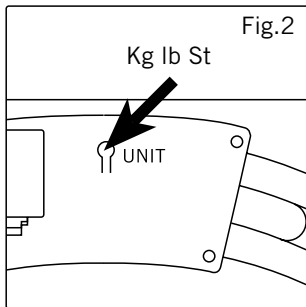
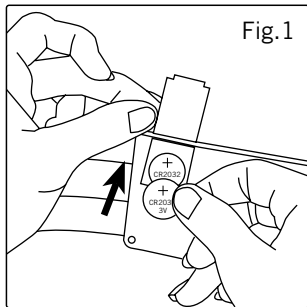
Cântar de baie

Електронен кантар

ميزان الحمام







Báscula de baño Munich



Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca TAURUS. Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

Descripción

- A Plataforma
- B Pantalla LCD
- C Símbolo kilogramos/ libras/st
- D Tapa compartimento baterías
- E Botón selector unidades peso



Consejos y advertencias de seguridad

- Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.

Entorno de de uso o trabajo:

- Situar el aparato sobre una superficie horizontal, dura, rígida, plana, estable y libre de vibraciones Evitando cualquier contacto de la área de pesaje con paredes u otros objetos ajenos al pesaje. Caso contrario no mostrará correctamente las magnitudes referentes al peso.

Seguridad personal:

- No usar el aparato con los pies mojados.

Utilización y cuidados:

- No mover el aparato mientras está en uso.

- No superar la capacidad de pesaje del aparato.

- Retirar las pilas o baterías del aparato si no lo va a usar en mucho tiempo.

- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial o médico en hospitales.

- Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.

- Este aparato está pensado para que lo usen adultos. No permitir que lo usen personas no familiarizadas con este tipo de producto, personas discapacitadas o niños.

- Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas discapacitadas.

- No guardar el aparato en posición vertical.

- ADVERTENCIA: No utilizar el aparato con el cristal agrietado o roto.

- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

Montaje de la batería/s

- Atención: Durante el proceso de manipulación de la batería, no tocar simultáneamente sus dos polos, ya que provocaría una descarga de parte

de su energía almacenada, afectando directamente a su longevidad.

- Retirar la tapa del compartimiento de la batería/s.

- Verificar que se ha retirado la lámina de plástico de protección de la batería/s (hay baterías que se suministran con una lámina de protección).

- Conectar la batería/s en su alojamiento, respetando la polaridad indicada (Fig.1).

- Cerrar de nuevo la tapa del compartimiento de la batería/s.

- Es esencial que las baterías sean del mismo tipo y carga. Nunca mezclar baterías recargables con pilas de carbón-zinc o pilas alcalinas.

- Nota: Durante el proceso de sustitución de la batería/s la configuración del aparato se borrará, siendo necesario volver a configurar los parámetros del aparato. .



Modo de empleo

Notas previas al uso:

- Preparar el aparato acorde a la unidad de peso que desee:

Selector de unidades de peso Kg/Lb/st

- El aparato dispone de un selector de unidades de peso. Seleccione la posición correspondiente en función de las unidades con que desee trabajar. Para ello, pulse el botón de "UNIDAD", las unidades de medición aparecerán en la pantalla una tras otra. (Fig. 2)

Uso:

Sistema de pesaje

- Coloque suavemente el pie en la superficie de la báscula para poner en marcha y espere a que el símbolo "0,0" aparezca en la pantalla.

- Colóquese en el centro de la plataforma evitando realizar movimientos bruscos, manteniéndose inmóvil y sin tocar otros objetos, hasta que la báscula muestre su peso.

Función desconexión automática (stand-by):

- Para ahorrar energía, el aparato pasa a modo reposo tras varios segundos de inactividad.

- Para volver al funcionamiento normal, simplemente coloque el pie suavemente sobre la plataforma y espere a que aparezca el símbolo "0,0" en la pantalla.

Una vez finalizado el uso del aparato:

- Retirar las pilas/baterías del aparato si no se va a usar el aparato en mucho tiempo.

Mensajes especiales:

Los siguientes mensajes pueden aparecer en la pantalla:

- Er: significa que la capacidad del aparato ha sido excedida

- Lo: significa que la batería debe cargarse/recargarse



Limpieza

- Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.

- No utilizar disolventes, ni productos con un factor ph ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.

- No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.

Consumibles

- Este aparato solo debe usarse con el siguiente tipo de consumibles (Fig. 3)

- Tipo de batería: 3V CR2032

- Podrá adquirir este tipo de consumible en tiendas especializadas.



Anomalías y reparación

- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

- Si la conexión red está dañada, debe ser substituida, proceder como en caso de avería.

Para productos de la Unión Europea y/o en caso de que así lo exija la normativa en su país de origen:


Ecología y reciclabilidad del producto

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.


- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.

- Este aparato contiene, o puede contener, aceite. Recordar que deben


respetarse las reglamentaciones concernientes a la eliminación de este tipo de contaminante.



Este símbolo significa que si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).



Este símbolo significa que el producto puede disponer de pilas o baterías en su interior, las cuales deben ser retiradas previamente antes de deshacerse del producto. Recuerde que las pilas/baterías deben depositarse en contenedores especiales autorizados. Y que nunca deben tirarse al fuego.



Este símbolo significa, báscula resbaladiza cuando está mojada

Reciclaje:

- Si el producto dispone de pilas o baterías, retírelas previamente antes de deshacerse del producto. Recuerde que las pilas/baterías deben depositarse en contenedores especiales autorizados. Y que nunca deben tirarse al fuego.

Este aparato cumple con la Directiva 2006/95/EC de Baja Tensión y con la Directiva 2004/108/EC de Compatibilidad Electromagnética.

Català

Bàscula de bany Munich



Benvolgut client,

Us agraïm que us hàgiu decidit a comprar un producte de la marca TAURUS.

La seva tecnologia, disseny i funcionalitat, i el fet d'haver superat les normes de qualitat més estrictes, us garanteixen una satisfacció total durant molt de temps.

Descripció

- A Plataforma
- B Pantalla LCD
- C Símbol kilograms/l·liures/st
- D Tapa compartiment bateries
- E Botó selector unitat pes



Consells i advertiments de seguretat

- Abans d'engegar l'aparell, llegiu atentament aquest full d'instruccions i conserveu-lo per a consultes posteriors. El fet de no seguir aquestes instruccions pot comportar un accident.

Entorn d'ús o treball:

- Situeu l'aparell sobre una superfície horitzontal, dura, rígida, plana, estable i lliure de vibracions, evitant qualsevol contacte de l'àrea de pesatge amb parets o altres objectes aliens al pesatge. En cas contrari, no mostrarà correctament les magnituds referents al pes.

Seguretat personal:

- No feu servir l'aparell amb els peus molls.

Utilització i cura:

- No moveu l'aparell mentre està en ús.
- No supereu la capacitat de pesatge de l'aparell.
- Retireu les piles o bateries de l'aparell si no l'utilitzareu durant força temps.
- Aquest aparell està pensat exclusivament per a ús domèstic, no professional o industrial o mèdic a hospitals.
- Aquest aparell no és una joguina. Els nens han d'estar sota vigilància per assegurar que no juguin amb l'aparell.
- No permeteu que l'utilitzin persones no familiaritzades amb aquest tipus de producte, persones discapacitades o nens.
- Deseu aquest aparell fora de l'abast dels nens i/o persones discapacitades.
- No guardeu l'aparell en posició vertical.
- ADVERTIMENTS: No utilitzeu l'aparell amb el vidre esquerdat o trencat.
- Una utilització inadeguada o en desacord amb les instruccions d'ús suposa un perill i anul·la la garantia i la responsabilitat del fabricant.

Muntatge de la/es bateria/es

- ATENCIÓ: Durant el procés de manipulació de la bateria, no toqueu simultàniament els seus dos pols, ja que provocaria una descàrrega de part de la seva energia emmagatzemada, afectant directament a la seva longevitat.
- Retireu la tapa del compartiment de la bateria/es.

- Verifiqueu que s'ha retirat la làmina de plàstic de protecció de la bateria/es (hi ha bateries que se subministren amb una làmina de protecció).
- Connecteu la bateria/es en el seu allotjament, respectant la polaritat indicada (Fig.1)
- Tanqueu de nou la tapa del compartiment de la bateria/es.
- És essencial que les bateries siguin del mateix tipus i càrrega. No barregeu mai bateries recarregables amb piles de carbó-zinc o piles alcalines.
- Nota: Durant el procés de substitució de la bateria/es la configuració de l'aparell s'esborrarà i serà necessari tornar a configurar els paràmetres de l'aparell.



Instruccions d'ús

Notes prèvies a l'ús:

- Prepareu l'aparell d'acord a la unitat de pes que desitgeu:

Selector unitats de pes Kg/Lb/st

- L'aparell disposa d'un selector d'unitats de pes. Seleccioneu la posició corresponent en funció de les unitats amb les quals desitgeu treballar. Per a això, premeu el botó de "UNITAT" i les unitats de mesura apareixeran a la pantalla l'una al davant de l'altra. (Fig. 2)

Ús:

Sistema de pesatge

- Col·loqueu suauement el peu a la superfície de la bàscula per posar-la en marxa i espereu que el símbol "0,0" aparegui a la pantalla.

- Col·loqueu-vos al centre de la plataforma evitant fer moviments bruscos, mantenint-vos immòbils i sense tocar altres objectes, fins que l'aparell mostri el vostre pes.

Funció desconexió automàtica (stand-by):

- Per tal d'estalviar energia, l'aparell passa al mode repòs després de diversos segons d'inactivitat.
- Per tornar al funcionament normal, simplement col·loqueu el peu suauement a sobre la plataforma i espereu que aparegui el símbol "0,0" a la pantalla.

Un cop finalitzat l'ús de l'aparell:

Retireu les piles o bateries de l'aparell si no l'utilitzareu durant força temps.

Missatges especials:

A la pantalla poden aparèixer els següents missatges:

- Er: significa que la capacitat de l'aparell ha estat excedida
- Lo: significa que la bateria s'ha carregar/recarregar



Neteja

- Netegeu l'aparell amb un drap humit impregnat amb unes gotes de detergent i després eixugueu-lo.
- Per netejar l'aparell, no utilitzeu dissolvents ni productes amb un factor pH àcid o bàsic, com el lleixiu, ni productes abrasius.
- No submergiu l'aparell en aigua ni

en cap altre líquid, ni el poseu sota l'aixeta.

Consumibles

- Aquest aparell només s'ha d'utilitzar amb el següent tipus de consumibles (Fig. 3)
- Tipus de bateria: 3V CR2032
- Podreu adquirir aquest tipus de consumible a botigues especialitzades.



Anomalies i reparació

- En cas d'avaría, porteu l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo ni reparar-lo ja que pot haver-hi perill.
- Si la connexió a la xarxa està malament, cal substituir-la i actuar com en cas d'avaría.

Per a productes de la Unió Europea i/o en cas que així ho exigeixi la normativa en el vostre país d'origen:

Ecologia i reciclabilitat del producte

- Els materials que componen l'envàs d'aquest electrodomèstic estan integrats en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si desitja desfer-se'n, pot utilitzar els contenidors públics apropiats per a cada tipus de material.

Aquest producte està exempt de concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.

Aquest aparell conté o pot contenir oli. Recordeu que s'han de respectar els reglaments concernents a l'eliminació d'aquest tipus de contaminant.



Aquest símbol significa que si us voleu desfer del producte, un cop exhaurida la vida de l'aparell, l'heu de dipositar, a través dels mitjans adequats, a mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).



Aquest símbol significa que el producte pot disposar de piles o de bateries a l'interior, les quals hauran d'ésser retirades prèviament abans de desfer-vos del producte. Recordeu que les piles/bateries s'han de dipositar en contenidors especials autoritzats. I que mai s'han de tirar al foc.



Aquest símbol significa que la bàscula, quan està molla, rellisca.

Reciclatge:

- Aquest símbol significa que el producte pot disposar de piles o de bateries a l'interior, les quals hauran d'ésser retirades prèviament abans de desfer-vos del producte. Recordeu que les piles/bateries s'han de dipositar en contenidors especials autoritzats. I que mai s'han de tirar al foc.

Aquest aparell compleix la Directiva 2006/95/EC de Baixa Tensió i la Directiva 2004/108/EC de Compatibilitat Electromagnètica.

English

Bathroom Scale Munich



Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a TAURUS brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

Description

- A Platform
- B LCD screen
- C Kilograms/ pounds/stones symbol
- D Battery compartment lid
- E Weight unit selector button



Safety advice and warnings

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions may result in an accident.

Use or working environment:

- Place the appliance on a horizontal, hard, rigid, flat, stable surface that is free from vibrations. Avoiding any contact of the weighing area with walls or other objects not to be weighed. Otherwise, it will not show the right weight.

Personal safety:

- Do not use with wet feet.

Use and care:

- Do not move the appliance while in use.
- Do not overload the appliance's weight capacity.
- Remove the batteries from the appliance if you are not going to use it for some time.
- This appliance is for household use only, not professional or industrial use.
- This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Ensure that this product is not used by the disabled, children or people unused to its handling.
- This appliance should be stored out of reach of children and/or the disabled.
- Do not store the appliance in a vertical position.
- CAUTION: Do not use the appliance if the glass is cracked or broken.
- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

Assembling the battery/s

- PLEASE NOTE: During the handling of batteries, do not touch both poles at the same time, as this will provoke the partial discharge of the stocked energy therefore affecting longevity.
- Remove the cover of the battery compartment.
- Check that the plastic covering that protects the battery has been removed (some batteries are sold with a protective covering).
- Put the battery in its compartment, respecting the polarity (Fig. 1)

- Close the cover of the battery compartment.
- It is essential that the batteries should always be the same kind and the same charge. Never mix alkaline batteries with normal one (Carbon-Zinc) and/or rechargeable ones.
- NB: When changing the batteries, the configuration of the appliance will be removed, and you will need to reset the parameters of the appliance.



Instructions for use

Before use:

- Prepare the appliance according to the desired weight unit:

Weighing units selector Kg/Lb/st

- The appliance has a selector of weighing units, put the selector in the position according to those units you want to work with. To do so, press the "unit" button, the measuring unit selected will then be shown on screen one after the other. (Fig .2)

Use:

Weighing system

- Gently place your foot on the surface of the scale to start it, and wait until the "0.0" symbol appears in the display.
- Place yourself in the centre of the platform avoiding abrupt movements, maintaining immobile and without touching other objects, until the appliance shows your weight.

Automatic disconnection function (stand-by):

- To save energy, the appliance goes to standby mode after several seconds of inactivity.
- To return to normal functioning, simply place your foot gently on the platform and wait until the "0.0" symbol appears in the display.

Once you have finished using the appliance:

- Remove the batteries from the appliance if you are not going to use it for some time.

Special messages:

The following messages can appear on the screen:

- Er: means that the body fat percentage measurement error.
- Lo: means that the battery has to be changed/recharged.



Cleaning

- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Do not submerge the appliance in water or any other liquid, or place it under a running tap.

Supplies

- Only the following type of supplies must be used with the appliance. (Fig. 3)

- Battery type: 3V CR2032
These supplies are available in specialist shops.



Anomalies and repair

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.
- If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced and you should proceed as you would in the case of damage.

For EU product versions and/or in case that it is requested in your country:

Ecology and recyclability of the product

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public recycling bins for each type of material. The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment. This appliance contains, or could contain, oil. Remember that one should abide by the regulations concerning the elimination of this type of contaminant.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE)



This symbol means that the product may include a battery or batteries; the user must remove them before disposing of the product. Remember that batteries must be disposed of in duly authorised containers. Do not dispose of them in fire.



This symbol indicates that the scale is slippery when wet.

Recycling:

- This symbol means that the product may include a battery or batteries; the user must remove them before disposing of the product. Remember that batteries must be disposed of in duly authorised containers. Do not dispose of them in fire.

This appliance complies with Directive 2006/95/EC on Low Voltage and Directive 2004/108/EC on Electromagnetic Compatibility.

Pèse-personne Munich



Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir choisi d'acheter un appareil ménager de marque TAURUS.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, s'ajoutant au fait qu'elle répond amplement aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

Description

- A Plateau
- B Écran LCD
- C Symbole kilogrammes/ livres/st
- D Couverture du compartiment de la batterie
- E Touche de sélection de l'unité de poids



Conseils et mesures de sécurité

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. La non observation et application de ces instructions peuvent entraîner un accident.

Environnement d'utilisation ou de travail:

- Placer l'appareil sur une surface horizontale, dure, rigide, plane, stable et sans vibrations. Éviter tout contact entre la zone de pesée et les murs ou autres éléments sans lien avec le pe-

sage. Dans le cas contraire, le poids ne s'affichera pas correctement.

Sécurité personnelle:

- Ne jamais utiliser l'appareil avec les pieds mouillés.

Utilisation et précautions:

- Ne pas faire bouger l'appareil en cours de fonctionnement
 - Ne pas excéder la capacité de pesage de l'appareil.
 - Retirer les piles ou les batteries de l'appareil si vous n'allez pas l'utiliser pendant un certain temps.
 - Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.
 - Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
 - Ne pas laisser des personnes non familiarisées avec ce type de produit, des personnes handicapées ou des enfants l'utiliser.
 - Laisser l'appareil hors de portée des enfants et/ou des personnes handicapées.
- Ne pas ranger l'appareil en position verticale.
- AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser l'appareil si le verre est fêlé ou cassé.
 - Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

Montage de la/des batterie(s)

- Avertissement : durant le processus de manipulation de la batterie, ne pas toucher simultanément ses deux pôles, vu que cela provoquerait une



décharge partielle de son énergie stockée, réduisant directement sa longévité

- Retirer le couvercle du compartiment de la/des batterie(s).
- Vérifier que le fil plastique de protection de la/des batterie(s) est retiré (il y a des batteries qui sont fournies avec un film de protection).
- Placer la/les batterie(s) à leur emplacement, en respectant la polarité indiquée (Fig.1)
- Fermer le couvercle du compartiment de la/des batterie(s).
- Il est essentiel que les batteries soient du même type et de la même charge. Ne jamais mélanger les batteries rechargeables avec des piles de carbone-zinc ou piles alcalines.
- Note : lors du processus de changement des batteries, la configuration de l'appareil s'efface et il est nécessaire de reconfigurer ensuite les paramètres de l'appareil.



Mode d'emploi

Remarques avant utilisation:

- Préparer l'appareil selon l'unité de poids souhaitée :

Touche de sélection de l'unité de poids Kg/Lb/st

- L'appareil dispose d'une touche de sélection des unités de poids : choisissez sa position en fonction de l'unité souhaitée. Pour cela, appuyer sur le bouton "UNIT" : les unités de mesure défilent une par une sur l'écran. (Fig. 2)

Usage:

Système de pesage

- Posez délicatement votre pied sur la surface de la balance pour la mettre en marche et attendre que le symbole "0,0" s'affiche sur l'écran.
- Placez-vous au centre du plateau en évitant les mouvements brusques, restez immobile sans toucher aucun autre objet, jusqu'à ce que le pèse-personne indique votre poids.

Fonction d'arrêt automatique (veille) :

- Pour économiser en énergie, l'appareil passe automatiquement au mode repos après plusieurs secondes d'inactivité.
- Pour passer à nouveau au fonctionnement normal, il suffira de poser délicatement le pied sur la plateforme et attendre que le symbole "0,0" s'affiche sur l'écran.

Lorsque vous avez fini de vous servir de l'appareil:

- Retirer les piles ou les batteries de l'appareil si vous n'allez pas l'utiliser pendant un certain temps.

Messages spéciaux:

Les messages suivants peuvent apparaître sur l'écran:

- Er: signifie que la capacité de l'appareil a été dépassée
- Lo: signifie que la batterie doit être chargée/rechargée.



Nettoyage

- Nettoyer le dispositif électrique avec un chiffon humide et le laisser



sécher.

- Ne pas utiliser de solvants ni de produits à pH acide ou basique tels que l'eau de javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.

Accessoires

- Cet appareil ne peut être utilisé qu'avec le type de fournitures suivantes (Fig. 3)
- Type de batterie : 3V CR2032
- Vous trouverez ce type d'accessoires dans les magasins spécialisé.



Anomalies et réparation

- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique autorisé. Ne pas tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil; cela implique des risques.
 - Si le branchement au secteur est endommagé, il doit être remplacé. Procéder alors comme en cas de panne.
- Pour les produits de l'Union Européenne et (ou) conformément à la réglementation en vigueur de votre pays d'origine:

Écologie et recyclage du produit

- Les matériaux dont l'emballage de cet appareil est constitué intègrent un programme de collecte, de classification et de recyclage. Si vous souhaitez vous en défaire, veuillez utiliser les conteneurs publics appropriés pour chaque type de matériel.
- Le produit ne contient pas de

concentrations de substances considérées comme étant nocives pour l'environnement.

- Cet appareil contient, ou peut contenir, de l'huile. Respecter les réglementations relatives à l'élimination de ce type de polluant.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous défaire du produit, une fois que celui-ci n'est plus utilisable, remettez-le, suivant la méthode appropriée, à un gestionnaire de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).



Ce symbole signifie que le produit peut disposer de piles ou de batteries, que vous devez retirer avant de vous défaire du produit.



Ce symbole signifie que le pèse-personne peut-être glissant lorsqu'il est mouillé

Recyclage:

- Si le produit contient des piles ou des batteries, celles-ci doivent être retirées avant de se débarrasser du produit. Rappelez-vous que les piles/batteries doivent être déposées dans des conteneurs spéciaux autorisés et qu'elles ne doivent pas être jetées au feu.

Cet appareil est conforme à la directive 2006/95/EC de basse tension ainsi qu'à la directive 2004/108/EC de compatibilité électromagnétique.

Badwaage Munich



Sehr geehrter Kunde:

Wir danken Ihnen für Ihre Entscheidung, ein TAURUS Gerät zu kaufen. Technologie, Design und Funktionalität dieses Gerätes, in Kombination mit der Erfüllung der strengsten Qualitätsnormen, werden Ihnen lange Zeit viel Freude bereiten.

Beschreibung

- A Wiegefläche
- B LCD-Display
- C Kilogramm/Pfund/Stone - Symbol
- D Batteriefachdeckel
- E Einstellung Gewichtseinheit Taste



Sicherheitsempfehlungen und -hinweise

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf. Die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisungen kann Unfälle zur Folge haben.

Gebrauchs- und Arbeitsumgebung:

Das Gerät auf eine waagerechte, harte, feste, ebene, stabile und vibrationsfreie Fläche stellen. Dabei ist jeder Kontakt des Wiegebereiches mit Wänden oder anderen Gegenständen, die nicht zum Wiegevorgang gehören, zu vermeiden. Andernfalls ist eine korrekte Gewichtsangabe nicht möglich.

Persönliche Sicherheit

- Das Gerät nicht verwenden, wenn Sie feuchte Füße habe.

Gebrauch und Pflege:

- Das Gerät nicht bewegen, während es in Betrieb ist.
- Die maximale Tragkraft des Gerätes nicht überschreiten.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Fach, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen werden.
- Dieses Gerät ist nur zu privaten Zwecken im häuslichen Bereich und nicht für den beruflichen oder gewerblichen oder ärztlichen Einsatz in Krankenhäusern vorgesehen.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder sollten überwacht werden, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Vermeiden Sie die Benutzung desselben durch Kinder, Behinderte oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Behinderten auf.
- Das Gerät nicht in senkrechter Lage verstauen.
- **WARNUNG:** Das Gerät nicht verwenden, wenn das Glas Sprünge aufweist oder zerbrochen ist.
- Unfachgemäßer Gebrauch oder die Nichteinhaltung der vorliegenden Gebrauchsanweisungen können gefährlich sein und führen zu einer vollständigen Ungültigkeit der Herstellergarantie.

Einsetzen der Batterie/n

- Während Sie die Batterie handhaben, ist darauf zu achten, die beiden

Pole nicht gleichzeitig anzufassen, da dadurch die gespeicherte Energie entladen und ihre Lebensdauer unmittelbar beeinträchtigt werden kann.

- Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs.
- Prüfen Sie, ob die Plastikschutzfolie der Batterie/n entfernt worden ist (da es Batterien gibt, die mit einer Schutzfolie geliefert werden).
- Setzen Sie die Batterie/n ins Batteriefach ein. Achten Sie auf die gekennzeichnete Polarität (Abb. 1).
- Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs.
- Es ist wichtig, dass die Batterien vom gleichen Typ und von gleicher Spannung sind. Verwenden Sie niemals wiederaufladbare Batterien zusammen mit Zink-Kohle- oder Alkali-Batterien.
- Deckel: Durch das Auswechseln der Batterie/n wird die Konfiguration des Gerätes gelöscht. Danach müssen die Parameter des Gerätes wieder neu eingerichtet werden.



Gebrauchsanweisung

Hinweise vor dem Einsatz:

- Stellen Sie die gewünschte Gewichtseinheit ein:

Einstellung Gewichtseinheit kg/lb/st

- Das Gerät ist mit einem Schalter für die Einstellung der Gewichtseinheit ausgestattet. Stellen Sie mit dem Schalter die gewünschte Gewichtseinheit ein, in der das Gewicht angezeigt werden soll. Drücken Sie dafür die Gewichtseinheit-Taste. Die Maßein-

heiten erscheinen nacheinander auf der Anzeige. (Abb. 2)

Gebrauch:

Wiegen

- Tippen Sie mit dem Fuß sanft die Wiegefläche an. Das Gerät schaltet sich dann automatisch an. Warten Sie, bis am Display das Symbol "0,0" erscheint.
- Stellen Sie sich in die Mitte der Wiegefläche. Vermeiden Sie abrupte Bewegungen. Bleiben Sie still stehen und berühren Sie keine anderen Gegenstände, bis das Gerät Ihr Gewicht anzeigt.

Automatische Bereitschaftsschaltung (Stand-by):

- Um Strom zu sparen, schaltet das Gerät nach einigen Sekunden ohne Gebrauch auf den Stand-by-Modus.
- Um wieder den normalen Betrieb zu aktivieren, brauchen Sie nur sanft mit dem Fuß die Wiegefläche anzutippen. Warten Sie dann, bis am Display das Symbol "0,0" erscheint.

Nach dem Gebrauch des Gerätes:

- Nehmen Sie die Batterien aus dem Fach, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen werden.

Spezielle Hinweise:

- Folgende Hinweise können auf dem Display angezeigt werden:
- Er: bedeutet, dass die Tragkraft des Gerätes überschritten worden ist.
 - Lo: bedeutet, dass die Batterie ausgewechselt / aufgeladen werden muss.



Reinigung

- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Reinigungsmittel geben und trocknen Sie es danach ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Apparates weder Lösungsmittel noch Scheuermittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Lauge.
- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.

Ersatzteile und Betriebsmittel

- Dieses Gerät ist nur mit den folgenden Batterien zu verwenden (Abb. 3)
- Batterieart: 3V CR2032
- Betriebsmittel sind in Fachgeschäften erhältlich. Äft.



Störungen und Reparatur

- Bringen Sie das Gerät im Falle einer Störung zu einem zugelassenen technischen Wartungsdienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren oder zu demontieren, da dies gefährlich sein könnte.
- Ist die Netzverbindung beschädigt, ist wie in sonstigen Schadensfällen vorzugehen.

Für Produkte der Europäischen Union und / oder falls vom Gesetz in Ihrem Herkunftsland vorgeschrieben:

Umweltschutz und Recycelbarkeit des Produktes

- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert.
- Das Produkt gibt keine Substanzen für die Umwelt schädlichen Konzentrationen ab.
- Bitte denken Sie daran, die Vorschriften bezüglich der Entsorgung dieser umweltbelastenden Substanz zu berücksichtigen.

	Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt, sobald es abgelaufen ist, von einem entsprechenden Fachmann an einem für Elektrische und Elektronische Geräteabfälle (EEGA) geeigneten Ort entsorgen sollen.
--	--

	Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt Batterien beinhalten kann, die vor der Entsorgung entnommen werden sollen.
--	---

	Dieses Symbol weist darauf hin, dass bei nasser Waage Rutschgefahr besteht.
--	---

Recycling:

- Wenn das Produkt über Batterien oder Akkus verfügt, sind diese zu entfernen, bevor das Produkt entsorgt wird. Beachten Sie, dass die Batterien in dafür geeigneten Containern entsorgt werden sollen und nicht ins Feuer geworfen werden dürfen.



Dieses Gerät erfüllt die Normen
2006/95/EC für Niederspannung und
die Normen 2004/108/EC für elektro-
magnetische Verträglichkeit.



Bilancia Pesapersone Munich



Egregio cliente,

grazie per aver acquistato un elettrodomestico della marca TAURUS.

La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale soddisfazione durante molto tempo.

Descrizione

- A Piattaforma
- B Display LCD
- C Simbolo chili/libbre/stone
- D Coperchio vano batteria
- E Tasto selettore unità di peso



Consigli e avvisi di sicurezza

- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni di questo opuscolo e conservarlo per future consultazioni. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di incidenti.

Area di lavoro:

Collocare l'apparecchio su una superficie orizzontale, dura, rigida, piana, stabile e non soggetta a vibrazioni. Evitare ogni contatto fra l'area di misurazione e le pareti o altri oggetti estranei alla pesatura. In caso contrario le misure di pesatura non saranno mostrate correttamente.

Sicurezza personale:

- Non utilizzare l'apparecchio con i piedi bagnati.

Precauzioni d'uso:

- Non muovere l'apparecchio durante l'uso
- Non superare la capacità di pesatura dell'apparecchio.
- Rimuovere le pile o batterie dall'apparecchio se non lo si utilizza per un lungo periodo.
- Questo apparecchio è stato pensato unicamente per un uso domestico e non per un uso professionale o industriale o medico in ospedali.
- Questo apparecchio non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Non permettere che venga utilizzato da bambini o da persone che non ne conoscono il funzionamento.
- Tenere fuori della portata di bambini e/o persone disabili.
- Non riporre l'apparecchio in posizione verticale.
- **AVVERTENZA:** Non utilizzare l'apparecchio se il vetro è scheggiato o rotto.
- Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.

Montaggio della/e batteria/e

- **Attenzione:** nel manipolare la batteria, evitare di toccare contemporaneamente i due poli in quanto ciò provocherebbe una scarica dell'energia immagazzinata, compromettendo direttamente la vita della batteria.
- Rimuovere il coperchio del vano batteria/e.
- Controllare di aver rimosso la pellicola protettiva di plastica della/e batteria/e (alcune batterie sono fornite con una pellicola di protezione).

- Collegare la/e batteria/e nel vano rispettando la polarità indicata (Fig. 1)
- Chiudere il coperchio del vano batteria/e.
- È indispensabile che le batterie siano dello stesso tipo e carica. Non usare insieme batterie ricaricabili con pile di zinco-carbone o pile alcaline.
- Nota: Quando si sostituiscono le batterie, la configurazione dell'apparecchio si cancellerà e sarà necessario riconfigurarne i parametri.



Modalità d'uso

Prima dell'uso:

- Preparare l'apparecchio selezionando l'unità di misura preferita:

Selettore di unità di peso Kg/Lb/st

- L'apparecchio è dotato di un selettore di unità di peso; mettere il selettore nella posizione relativa all'unità di peso con la quale si desidera lavorare. Per far ciò, premere il tasto "unit"; le unità di misura selezionate saranno visualizzate sul display una dopo l'altra. (Fig .2)

Uso:

Sistema di pesatura

- Collocare delicatamente il piede sulla bilancia per attivarla e attendere che sul display appaia il simbolo "0,0".
- Posizionarsi al centro della piattaforma evitando movimenti bruschi, rimanendo immobili e senza toccare altri oggetti, fino a quando appare il peso sul display.

Funzione di modalità d'attesa automatica (stand-by):

- Per risparmiare energia, l'apparecchio passa a modo riposo dopo qualche secondo di inattività.
- Per tornare al funzionamento normale, basta collocare delicatamente il piede sulla piattaforma e attendere che sul display appaia il simbolo "0,0".

Dopo l'uso dell'apparecchio:

- Rimuovere le pile o batterie dall'apparecchio se non lo si utilizza per un lungo periodo.

Messaggi speciali:

Sul display possono apparire i seguenti messaggi:

- Er: significa che la capacità dell'apparecchio è stata superata.
- Lo: significa che la batteria deve caricarsi/ricaricarsi



Pulizia

- Pulire il gruppo elettrico con un panno umido, ed asciugarlo.
- Per la pulizia, non usare solventi o prodotti con pH acido o basico, come la candeggina, oppure prodotti abrasivi.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi e non metterlo sotto il rubinetto.

Consumabili

- Questo apparecchio deve essere usato solo con il seguente tipo di consumabili (Fig. 3)
- Tipo di pila: CR2032 da 3 V

- Questo tipo di consumabile è acquistabile presso i negozi specializzati.



Anomalie e riparazioni

- In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.
- Se il cavo di collegamento alla rete è danneggiato, non cercare di sostituirlo da soli, ma rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato.

Per i prodotti dell'Unione Europea e/o nel caso in cui sia previsto dalla legislazione del Suo paese di origine:

Prodotto ecologico e riciclabile

- I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono riciclabili. Per sbarazzarsene, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene sostanze dannose per l'ambiente.
- Si ricordi che bisogna rispettare le norme relative all'eliminazione di questo tipo di contaminante.



Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua vita utile, bisogna depositarlo presso un gestore di residui, autorizzato per la raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).



Questo simbolo indica che il prodotto può contenere pile o batterie. Toglietele prima di gettare il prodotto.



Questo simbolo indica che la superficie della bilancia è scivolosa se bagnata.

Riciclaggio:

- Questo simbolo indica che il prodotto può contenere pile o batterie. Toglietele prima di gettare il prodotto.

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2006/95/CE di Bassa Tensione e alla Direttiva 2004/108/CE sulla Compatibilità Elettromagnetica.

Balança de casa de banho Munich



Caro cliente:

Obrigado por ter adquirido um electrodoméstico da marca TAURUS. A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

Descrição

- A Plataforma
- B Visor LCD
- C Símbolo quilogramas/libras/st
- D Tapa do compartimento da bateria
- E Botão do selector de unidade de peso



Conselhos e advertências de segurança

- Ler atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guardá-lo para consultas futuras. A não observação e cumprimento destas instruções pode resultar num acidente.

Ambiente de utilização ou trabalho:

Colocar o aparelho sobre uma superfície horizontal, dura, rígida, plana, estável e sem vibrações, evitando qualquer contacto da área de pesagem com paredes ou outros objectos alheios à pesagem. Caso contrário a balança não mostrará correctamente os dados referentes ao peso.

Segurança pessoal:

- Não usar o aparelho com os pés molhados.

Utilização e cuidados:

- Não mover o aparelho enquanto estiver em funcionamento.
- Não exceder a capacidade de pesagem do aparelho.
- Retirar as pilhas ou baterias do aparelho no caso de não o utilizar durante longos períodos de tempo.
- Este aparelho está projectado unicamente para utilização doméstica, não para utilização profissional ou industrial.
- Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Não permitir que seja utilizado por pessoas não familiarizadas com este tipo de produto, pessoas incapacitadas ou crianças.
- Guardar este aparelho fora do alcance de crianças e/ou pessoas incapacitadas.
- Não guardar o aparelho na vertical.
- ADVERTÊNCIA: não usar o aparelho se o vidro estiver rachado ou partido.
- Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

Montagem da(s) bateria(s):

- Atenção: Durante o processo de manuseamento da bateria, não tocar simultaneamente nos dois pólos, uma vez que isso provocaria uma descarga por parte da sua energia armazenada, afectando directamente a vida útil

da bateria.

- Retirar a tampa do compartimento da(s) bateria(s).
- Verificar se retirou a lâmina de plástico de protecção da(s) bateria(s) (há baterias que trazem uma lâmina de protecção).
- Colocar a(s) bateria(s) no seu compartimento, respeitando a polaridade indicada (Fig.1)
- Fechar a tampa do compartimento da(s) bateria(s).
- É fundamental que as baterias sejam do mesmo tipo e carga. Nunca misturar baterias recarregáveis com pilhas de carbono-zinco ou pilhas alcalinas.
- Nota: durante o processo de substituição da(s) bateria(s) a configuração do aparelho apagar-se-á, sendo necessário voltar a configurar os parâmetros do aparelho.



Modo de emprego

Notas prévias à utilização:

- Preparar o aparelho consoante a unidade de peso pretendida:

Função do selector de unidades de peso kg/lb/st

- O aparelho tem um selector de unidades de peso; coloque o selector em posição, de acordo com a unidade com que pretende trabalhar. Para o fazer, pressione o botão "unit"; cada unidade de medição seleccionada será mostrada no ecrã uma após a outra (Fig. 2)

Utilização:

Sistema de pesagem

- Coloque suavemente o pé na superfície da báscula para colocá-la em funcionamento e aguarde que o símbolo "0,0" apareça no ecrã.
- Coloque-se no centro da plataforma, evitando movimentos súbitos, mantendo-se imóvel e sem tocar noutros objectos, até o aparelho indicar o seu peso.

Função de espera automática (stand-by):

- Para poupar energia o aparelho passa para o modo de espera após vários segundos de inactividade.
- Para voltar ao funcionamento normal coloque simplesmente o pé de forma suave sobre a plataforma e aguarde que apareça o símbolo "0,0" no ecrã.

Uma vez terminada a utilização do aparelho:

- Retirar as pilhas ou baterias do aparelho no caso de não o utilizar durante longos períodos de tempo.

Mensagens específicas:

- Poderão surgir no visor as seguintes mensagens:
- Er: significa que a capacidade do aparelho foi excedida
 - Lo: significa que é necessário carregar/recarregar a bateria



Limpeza

- Limpar o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e secá-lo de seguida.

- Não utilizar solventes, produtos com um factor pH ácido ou básico como a lixívia nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.
- Não submergir o aparelho em água ou em qualquer outro líquido nem o coloque debaixo da torneira.

Consumíveis

- Este aparelho apenas deve ser utilizado com o seguinte tipo de consumíveis (Fig. 3)
- Tipo de bateria: 3V CR2032
- Poderá adquirir este tipo de consumíveis em lojas especializadas.



Anomalias e reparação

- Em caso de avaria, levar o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não o tente desmontar ou reparar, já que pode ser perigoso.
- Se a ligação de rede estiver danificada, deve ser substituída e deve agir-se como em caso de avaria.

Para produtos da União Europeia e/ou conforme os requisitos da regulamentação do seu país de origem:

Ecologia e reciclabilidade do produto

- Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Caso deseje desfazer-se deles, pode utilizar os contentores públicos apropriados para cada tipo de material.
- O produto está isento de concentrações de substâncias que podem ser consideradas nocivas para o ambiente.

- Este aparelho contém ou pode conter óleo.
- Não esquecer que devem respeitar-se as regulamentações relativas à eliminação deste tipo de contaminante.



Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).



Este símbolo significa que o produto pode conter pilhas ou baterias no seu interior, que devem ser retiradas antes de se desfazer do produto.



Este símbolo significa que a balança é escorregadia quando está molhada

Reciclagem:

- Caso o produto tenha pilhas ou baterias, retire-as antes de eliminar o produto.
- Lembre-se que as pilhas/baterias devem ser depositadas em contentores especiais autorizados e que nunca devem ser colocadas no fogo.

Este aparelho cumpre com a Directiva 2006/95/EC de Baixa Tensão e com a Directiva 2004/108/EC de Compatibilidade Electromagnética.

Badkamerweegschaal Munich



Geachte klant:

We danken u voor de aankoop van een product van het merk TAURUS. De technologie, het ontwerp en de functionaliteit, samen met het feit dat het de striktste kwaliteitsnormen overtreft, garanderen u volle tevredenheid voor een lange tijd.

Beschrijving

- A Weegplaat
- B LCD schermpje
- C Symbool kilogram / pond / st.
- D Deksel batterijvak
- E Gewichtseenheidschakelaar



Adviezen en veiligheidsvoorschriften

- Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar ze voor latere raadpleging. Het niet naleven en veronachtzamen van deze voorschriften kan een ongeluk tot gevolg hebben.

Gebruiks- of werkomgeving:

- Plaats het toestel op een horizontaal, hard, stevig, vlak, stabiel en trillingvrij oppervlak. Zorg ervoor dat de weegplaat de muur noch andere voorwerpen raakt. Dit is noodzakelijk, zo niet zal het toestel het gewicht niet correct weergeven.

Persoonlijke veiligheid:

- Gebruik het apparaat niet wanneer u natte voeten heeft.

Gebruik en onderhoud:

- Het apparaat niet bewegen terwijl het werkt.
- Houd rekening met de weegcapaciteit van het apparaat.
- Als U het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, haal dan de batterijen eruit.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- Dit apparaat is geen speelgoed. De kinderen moeten in het oog gehouden worden om te verzekeren dat ze niet met het apparaat spelen.
- Laat niet toe dat het apparaat gebruikt wordt door gehandicapten, kinderen of door personen die niet vertrouwd zijn met dit type producten.
- Dit apparaat opbergen buiten het bereik van kinderen en/of gehandicapten.
- Berg dit toestel niet verticaal op.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik het toestel niet als het glas gebarsten of gebroken is.
- Een onjuist gebruik, of een gebruik dat niet overeenstemt met de gebruiksaanwijzing, kan gevaar inhouden en doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant teniet.

Batterij(en) plaatsen

- **LET OP:** Tijdens het proces van het plaatsen van de batterij dient U niet de twee polen tegelijkertijd aan te raken, aangezien dit een lozing van een deel van de opgeslagen energie zou veroorzaken, wat gevolgen heeft voor de levensduur van de batterij.
- Verwijder het dekseltje van het batterijvak.

- Verzeker U ervan dat de batterijen uit het plastic zijn (sommige batterijen worden in een plastic omhulsel geleverd).

- Plaats de batterij(en) in het batterijvak; let hierbij op de aangegeven positie van de polen (Afb.1)

- Verwijder het dekseltje van het batterijvak.

- Het is van uiterst belang dat de batterijen hetzelfde model zijn en tevens evenveel opgeladen. Gebruik nooit oplaadbare batterijen met koolstof-zinkbatterijen of alkalinebatterijen.

- Noot: Wanneer u de batterij/en vervangt, wordt de configuratie gewist. U dient dus nadien de parameters van het apparaat opnieuw te configureren.



Gebruiksaanwijzing Alvorens het gebruik:

- Zet het apparaat klaar op de gewenste gewichtseenheid:

Gewichtseenheidschakelaar Kg/Lb/st

- Het toestel beschikt over een gewichtseenheidschakelaar, zet de schakelaar op de gewichtseenheden waar je mee wil werken. Druk op de knop "EENHEID", de meeteenheden verschijnen één voor één op het scherm. (Afb. 2)

Gebruik: Weegstelsysteem

- Zet je voet voorzichtig op de weegplaat om het apparaat aan te zetten en wacht tot het symbool "0,0" verschijnt op het scherm.

- Ga in het midden van de weegplaat

staan, vermijd bruske bewegingen en blijf stil staan zonder andere voorwerpen aan te raken tot de weegschaal uw gewicht aangeeft.

Automatische uitschakelfunctie (stand-by):

- Het apparaat schakelt na enkele seconden van inactiviteit over naar stand-by om energie te besparen.
- Zet je voet voorzichtig op de weegplaat en wacht tot het symbool "0,0" op het scherm verschijnt om het apparaat opnieuw normaal te laten werken.

Na gebruik van het apparaat:

- Als U het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, haal dan de batterijen eruit.

Speciale berichten:

De volgende berichtjes kunnen op het scherm verschijnen:

- Er: dit betekent dat de weegcapaciteit werd overschreden.

- Lo: dit betekent dat de batterij moet geladen/heropgeladen worden.



Reiniging

- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en maak het apparaat daarna goed droog.

- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basisch pH, zoals bleekwater, noch schuurmiddelen, om het apparaat schoon te maken.

- Dompel het apparaat niet onder in

water of een andere vloeistof en houd het niet onder de kraan.

Vervangingsonderdelen

- Dit apparaat mag enkel gebruikt worden met dit soort batterijen (Afb. 3)
- Type batterij: 3V CR2032
- Dit soort batterijen kan u in een speciaalzaak kopen.



Defecten en reparatie

- Bij een defect, moet u het apparaat naar een erkende technische dienst brengen. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.
- Als de elektriciteitsaansluiting beschadigd is, moet deze vervangen worden zoals bij een defect.

Voor producten afkomstig uit de Europese Unie en/of indien de wetgeving van het land waaruit het product afkomstig is dit vereist:

Milieuvriendelijkheid en recycleerbaarheid van het product

- De verpakking van dit apparaat bestaat uit gerecycleerd materiaal. Als u zich van dit materiaal wenst te ontdoen, kunt u gebruik maken van de openbare containers die voor ieder type materiaal geschikt zijn.
- Het product bevat geen concentraties materialen die schadelijk zijn voor het milieu.
- Het apparaat bevat of kan olie bevatten. Als u zich van deze vervuilde stof wenst te ontdoen dient u rekening te houden met de geldende voedingsnormen.



Dit symbool betekent dat indien u zich van dit product wilt ontdoen als het eenmaal versleten is, het product naar een erkende afvalverwerker dient te brengen die voor de selectieve ophaling van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).



Dit symbool betekent dat het product batterijen of accu's kan bevatten die uit het product gehaald moeten worden als het product verwijderd wordt. Denk eraan dat de batterijen/accu's in speciaal daarvoor voorziene containers gegooid moeten worden en dat ze nooit in het vuur gegooid mogen worden.



Dit symbool geeft aan dat de natte weegschaal zeer glad kan zijn

Recycleerbaarheid:

- Als het product op batterijen of accu's werkt, dient u deze eerst uit het product te halen alvorens het toestel weg te gooien. Denk eraan dat de batterijen/accu's in speciaal daarvoor voorziene containers gegooid moeten worden en dat ze nooit in het vuur gegooid mogen worden.

Dit apparaat voldoet aan de Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG en de richtlijn 2004/108/EG inzake elektromagnetische compatibiliteit.

Waga łazienkowa Munich



Szanowny Kliencie,

Serdecznie dziękujemy za zdecydowanie się na zakup sprzętu gospodarstwa domowego marki TAURUS.

Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

Opis

- A Platforma wagi
- B Ekran LCD
- C Symbol kg/funtów/st
- D Przegródka na baterie
- E Wybór jednostki wagi



Wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpiecznego użytkowania

- Przeczytać uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia i zachować ją w celu późniejszych konsultacji. Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może prowadzić do wypadku.

Otoczenie użycia i pracy:

- Ustawić urządzenie na płaskiej, stabilnej i suchej powierzchni. Urządzenie nie powinno dotykać żadnych przedmiotów, w przeciwnym przypadku pomiar nie będzie poprawny. Urządzenie nie powinno dotykać żadnych przedmiotów, w przeciwnym przypadku pomiar nie będzie poprawny.

Bezpieczeństwo osobiste:

- Nie używać urządzenia mokrymi rękoma.

Używanie i konserwacja:

- Nie ruszać urządzenia w czasie jego działania.
 - Nie należy przekraczać maksymalnej wagi użytkownika.
 - Wyjąć baterię z urządzenia w razie długiej przerwy w jego użytkowaniu.
 - Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego, nie wolno używać w celach profesjonalnych, przemysłowych ani medycznych.
 - To urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny pozostać pod czujną opieką w celu zagwarantowania iż nie bawią się urządzeniem.
 - Nie pozwalać, by korzystały z niego osoby niezapoznane z tego typu produktem, osoby niepełnosprawne lub dzieci.
 - Przechowywać to urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób niepełnosprawnych.
 - Nie przechowywać w pozycji pionowej.
 - OSTRZEŻENIE: Nie używać, jeśli szkło jest pęknięte.
 - Wszelkie niewłaściwe użycie lub niezgodne z instrukcją obsługi może doprowadzić do niebezpieczeństwa, anulując przy tym gwarancję i odpowiedzialność producenta.
- ### Założenie baterii:
- Uwaga: w trakcie wkładania baterii, zwrócić szczególną uwagę, aby nie dotykać palcami obu biegunów jednocześnie, gdyż może to wywołać uwolnienie zmagazynowanej energii i może wpłynąć ujemnie na jej żywotność.
 - Zamknąć pokrywkę przegródki na baterie.
 - Upewnić się, że plastik ochronny został usunięty z baterii (niektóre baterie są obleczone plastikiem ochronnym).

- Włożyć baterię do przegródki zgodnie z polaryzacją (Rys.1)

- Zamknąć pokrywkę przegródki na baterie.

- Bardzo ważne jest, by baterie były tego samego typu i miały identyczne napięcie. Nie należy mieszać baterii wielokrotnego ładowania z bateriami węglowo-cynkowymi lub alkalicznymi.

- Uwaga: Podczas zmiany baterii, konfiguracja urządzenia się zresetuje, należy ponownie skonfigurować parametry urządzenia.



Instrukcja obsługi

Uwagi przed pierwszym użyciem:

- Przed użyciem urządzenia, należy wybrać jednostkę wagi:

Jednostki wagi Kg/Lb/st

- Urządzenie jest wyposażone w przycisk wyboru jednostki wagi.

Aby wybrać jednostkę wagi, należy nacisnąć UNIT. Jednostki wagi zostaną wyświetlone na ekranie jedna po drugiej (Rys. 2)

Użycie:

Sposób ważenia

- Należy delikatnie nacisnąć na platformę wagi stopą i odczekać, aż na ekranie pojawi się symbol "0,0".

- Stanąć na środku wagi unikając gwałtownych ruchów, nie poruszając się i nie dotykać innych przedmiotów, aż nie wyświetli się pomiar.

Stan oczekiwania (stand-by):

- W celu oszczędzania baterii, urządzenie wyłączy się automatycznie po kilku sekundach braku aktywności.

- Aby włączyć wagę wystarczy, delikatnie nacisnąć na platformę wagi stopą i odczekać, aż na ekranie pojawi się symbol "0,0".

Po zakończeniu używania urządzenia: Wyjąć baterię z urządzenia w razie długiej przerwy w jego użytkowaniu.

Komunikaty specjalne:

Następujące komunikaty mogą się pojawić na ekranie:

- Er: przekroczona waga maksymalna użytkownika

- Lo: niski poziom baterii



Czyszczenie

- Czyścić urządzenie wilgotną szmatką zmoczoną kilkoma kroplami płynu i następnie osuszyć.

- Nie używać do czyszczenia urządzenia rozpuszczalników, produktów z czynnikiem PH takich jak chlor, ani środków żrących.

- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ni innej cieczy, nie wkładać pod kran.

Części zużywalne

- Urządzenie jest zasilane na baterie i zawsze powinno być używane w poniższym typem baterii (Rys. 3).

- Typ baterii: 3V CR2032

- Baterie można zakupić w specjalizowanych sklepach.



Nieprawidłowości i naprawa

- W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.

- Jeśli uszkodzone jest kabel sieciowy lub wtyczka, należy postępować jak wyżej.

Dla urządzeń wyprodukowanych w Unii Europejskiej i w przypadku wymagań prawnych obowiązujących w danym kraju:

Ekologia i zarządzanie odpadami

- Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, znajdują się w ramach systemu zbierania, klasyfikacji oraz ich odzysku. Jeżeli chcecie Państwo się ich pozbyć, należy umieścić je w kontenerze przeznaczonym do tego typu materiałów.

- Produkt nie zawiera koncentracji substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.

Urządzenie może zawierać lub zawiera olej.

Należy zastosować się do praw regulujących usuwanie tego typu zanieczyszczeń.



Symbol ten oznacza, że jeśli chcecie się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do autoryzowanego podmiotu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych (WEEE).



Symbol ten oznacza, że produkt może posiadać wewnątrz baterie lub akumulatory, które to powinny zostać uprzednio wyjęte przed pozbyciem się produktu.



Ten symbol oznacza, że powierzchnia wagi jest śliska, gdy jest mokra.

Recycling:

- Zużyte baterie należy wyjąć z przegrody przed wyrzuceniem urządzenia.

Pamiętać należy, że baterie/akumulatory powinny zostać złożone w specjalnych autoryzowanych kontenerach i nie mogą być one nigdy wrzucane do ognia.

Urządzenie spełniające wymogi Ustawy 2006/95/EC o Niskim Napięciu i Ustawy 2004/108/EC o Zgodności Elektromagnetyczne.

Ζυγαριά μπάνιο Munich



Εκκετέ μας πελάτη:

Σε ευχαριστούμε που αποφάσισες την αγορά μιας ηλεκτρικής οικιακής συσκευής της μάρκας TAURUS.

Με την τεχνολογία, το σχέδιο και τη λειτουργικότητά της, μαζί με το γεγονός ότι ξεπερνά τις αυστηρότερες προδιαγραφές ποιότητας θα μείνεις απόλυτα ικανοποιημένος για πολύ καιρό.

Περιγραφή

- A Δίσκος ζυγίσματος
- B Οθόνη LCD
- C Σύμβολο κιλά/ λίμπρες/stones
- D Σκέπασμα υποδοχής μπαταριών
- E Πλήκτρο επιλογής μονάδας βάρους



Συμβουλές και προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Διαβάστε προσεκτικά αυτό το φυλλάδιο οδηγιών πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντικές αναφορές. Εάν δεν διαβάσετε και δεν τηρήσετε αυτές τις οδηγίες μπορεί να προκληθεί ατύχημα.

Περιβάλλον εργασίας ή χρήσης:

- Η συσκευή να τοποθετείται πάνω σε μια οριζόντια, σκληρή, σταθερή, άκαμπτη, επίπεδη και δίχως κραδασμούς επιφάνεια, αποφεύγοντας την όποια επαφή του σημείου ζυγίσματος με τοίχους ή άλλα αντικείμενα άσχετα με το ζύγισμα.

Προσωπική ασφάλεια:

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή με τα πόδια βρεγμένα.

Χρήση και προσοχή:

- Μην κουνάτε και την συσκευή ενώ είναι σε λειτουργία.

- Μην ξεπερνάτε την δυνατότητα ζυγίσματος της συσκευής.

- Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί η συσκευή για αρκετό χρόνο, τότε να βγάλετε τις μπαταρίες ή στήλες.

- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική.

- Αυτή η συσκευή δεν είναι ένα παιχνίδι. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να είστε σίγουροι πως δεν παίζουν με τη συσκευή.

- Μην επιτρέψετε να την χρησιμοποιήσουν άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτού του είδους τα προϊόντα, παιδιά ή άτομα με ειδικές ανάγκες.

- Κρατήστε αυτήν την συσκευή μακριά από τα παιδιά και/ή από άτομα με ειδικές ανάγκες.

- Μην φυλάτε την συσκευή σε μια κάθετη θέση.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή, εάν το γυαλί έχει ραγίσει ή σπάσει.

- Οποιαδήποτε μη κατάλληλη χρήση ή μη σύμφωνη με τις οδηγίες χρήσης μπορεί να είναι επικίνδυνη, ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

Μοντάρισμα της/των μπαταρίας/ιών

- Προσοχή: Κατά την διάρκεια χειρισμού της μπαταρίας, να μην αγγίζετε ταυτόχρονα τους δυο πόλους της, μια και κάτι τέτοιο θα προκαλούσε μια ηλεκτρική εκφόρτιση ενός μέρους της αποθηκευμένης ενέργειας των, επηρεάζοντας απευθείας στην διάρκεια ζωής των.

- Αποσύρετε το σκέπασμα από την

υποδοχή της/των μπαταρίας/ιών.

- Σιγουρευτείτε ότι έχετε αποσύρει το πλαστικό φύλλο προστασίας από την/ τις μπαταρία/ίες (υπάρχουν μπαταρίες που παραχονται με ένα προστατευτικό φύλλο).

- Συνδέστε την/τις μπαταρία/ίες στην υποδοχή της/των, σεβόμενοι την ενδεικνυόμενη πολικότητα (Σχ.1)

- Αποσύρετε το σκέπασμα από την υποδοχή της/των μπαταρίας/ιών.

- Είναι σημαντικότατο το ότι οι μπαταρίες να είναι του ίδιου είδους και φορτίου. Ποτέ να μην αναμιγνύετε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με στήλες ψευδαργύρου-άνθρακος, ή αλκαλικές μπαταρίες.

- Σημείωση: Κατά την διαδικασία αντικατάστασης της/των μπαταρίας/ριών, οι διαμορφωμένες παράμετροι θα σβηστούν και θα χρειαστεί νέα διαμόρφωση των παραμέτρων της συσκευής.



Οδηγίες χρήσης Σημειώσεις πριν την χρήση:

- Ετοιμάστε την συσκευή σύμφωνα με την μονάδα βάρους που θέλετε:

Επιλογές μονάδων ζυγίσματος Kg/Lb/ stones

- Η συσκευή έχει έναν επιλογέα μονάδων βάρους. Βάλτε τον επιλογέα στη θέση, ανάλογα με εκείνη τη μονάδα με την οποία θέλετε να εργαστείτε. Για να το κάνετε, πατήστε το κουμπί "unit", η επιλεγμένη μονάδα μέτρησης θα φαίνεται στην οθόνη ή μία μετά την άλλη (Σχ. 2)

Χρήση:

Τρόπος ζυγίσματος

- Για να ενεργοποιηθεί τοποθετήστε απαλά το πόδι σας στην επιφάνεια της ζυγαριάς κι έπειτα να περιμένετε μέχρι που το σύμβολο "0,0" να εμφανιστεί στην οθόνη.

- Σταθείτε στο κέντρο του δίσκου ζυγίσματος αποφεύγοντας τις απότομες κινήσεις, παραμένοντας ακίνητοι και δίχως να αγγίζετε άλλα αντικείμενα, μέχρι που η συσκευή να δείχνει το βάρος σας.

Λειτουργία αυτόματης αποσύνδεσης (εν αναμονή/stand-by):

- Για εξοικονόμηση ενέργειας, μετά από μερικά δευτερόλεπτα αδράνειας, η συσκευή περνά σε θέση αναμονής.

- Για να επιστρέψετε στην κανονική λειτουργία, απλώς τοποθετήστε απαλά το πόδι σας στην επιφάνεια της ζυγαριάς & περιμένετε να ξαναεμφανιστεί στην οθόνη το σύμβολο «0,0».

Μόλις σταματήσετε να χρησιμοποιείτε την συσκευή:

- Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί η συσκευή για αρκετό χρόνο, τότε να βγάλετε τις μπαταρίες ή στήλες.

Ειδικά μηνύματα:

Τα παρακάτω μηνύματα μπορεί να εμφανιστούν στην οθόνη:

- Er: Σημαίνει πως έχετε υπερβεί την δυνατότητα της συσκευής

- Lo: Δηλώνει πως η μπαταρία θα πρέπει να αντικατασταθεί /ξαναφορτιστεί.



Καθαρισμός

- Καθαρίστε τη συσκευή με υγρό πανί εμποτισμένο με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και ύστερα στεγνώστε τη.



- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH όπως η αλισίβα ή προϊόντα λείανσης για τον καθαρισμό της συσκευής.

- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό, και μην την τοποθετείτε κάτω από τη βρύση.

Αναλώσιμα

- Η συσκευή αυτή θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με το παρακάτω είδος αναλώσιμων (Σχ. 3)

- Είδος μπαταρίας: 3V CR2032

- Μπορείτε να αγοράσετε αυτού του είδους τα αναλώσιμα σε εξειδικευμένα καταστήματα.



Δυσλειτουργίες και επισκευή

- Σε περίπτωση βλάβης μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης. Μην προσπαθήσετε να την ανοίξετε ή να την επισκευάσετε γιατί είναι επικίνδυνο.

- Αν υπάρχει πρόβλημα με την σύνδεση του ηλεκτρικού κυκλώματος θα πρέπει να την αντικαταστήσετε και να συνεχίσετε όπως σε περίπτωση βλάβης.

Για προϊόντα την Ευρωπαϊκής Ένωσης ή/ και σε περίπτωση που κάτι τέτοιο απαιτεί η νομοθεσία στην χώρα προέλευσής σας:

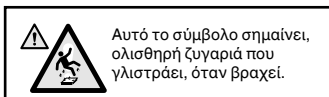
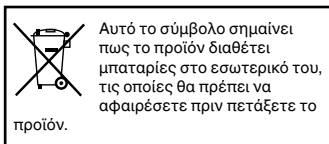
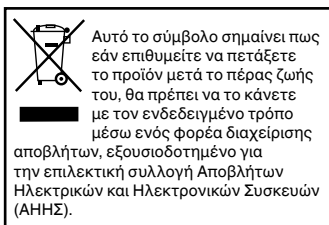
Οικολογία και δυνατότητα ανακύκλωσης του προϊόντος

- Τα υλικά που αποτελούν τη συσκευασία αυτής της ηλεκτρικής οικιακής συσκευής, εντάσσονται σε ένα σύστημα συλλογής, διαλογής και ανακύκλωσής τους.

- Το προϊόν είναι απαλλαγμένο από συγκεντρώσεις συστατικών που μπορεί να θεωρηθούν βλαβερά για το

περιβάλλον.

- Πρέπει να γίνονται σεβαστοί οι κανονισμοί σχετικά με την απόρριψη αυτού του είδους ρυπαίνουσας ουσίας.



Ανακύκλωση:

- Αυτό το σύμβολο σημαίνει πως το προϊόν διαθέτει μπαταρίες στο εσωτερικό του, τις οποίες θα πρέπει να αφαιρέσετε πριν πετάξετε το προϊόν.

Η παρούσα συσκευή πληροί την Οδηγία 2006/95/ΕΟΚ Χαμηλής Τάσης και την Οδηγία 2004/108/ΕΟΚ Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας.



Весы для ванной комнаты Munich



Уважаемые покупатели!

Мы благодарим вас за то, что вы остановили свой выбор на весах для ванной комнаты марки TAURUS для домашнего использования.

Применение передовых технологий, современный дизайн, функциональность и соблюдение строгих требований к качеству гарантируют вам продолжительную эксплуатацию прибора.

Описание

- A Платформа
- B Экран LCD
- C Символ, обозначающий килограммы/фунты/стоуны
- D Крышка отсека для батареек
- E Кнопка выбора единиц измерения веса



Рекомендации и меры безопасности

- Перед тем как пользоваться прибором, внимательно прочтите данную инструкцию и сохраняйте ее в течение всего срока эксплуатации. Несоблюдение норм безопасности может привести к несчастному случаю.

Рекомендации по установке

- Поставьте прибор на горизонтальную поверхность, прочную, твердую, ровную и устойчивую, без вибраций. Следите за тем, чтобы части прибора,

предназначенные для измерения веса, не соприкасались со стенами и посторонними предметами.

Рекомендации по личной безопасности

- Не используйте прибор, если у вас промокли ноги.

Рекомендации по безопасности для жизни и здоровья

- Используйте ручку/и для транспортировки и перемещения прибора.
- Не перегружайте прибор.
- Извлеките из прибора батарейки или аккумулятор, если вы планируете не использовать его в течение длительного промежутка времени.
- Данный прибор предназначен исключительно для домашнего использования. Не разрешается использовать его в промышленных или коммерческих целях.
- Данный прибор – не игрушка. Не оставляйте его без присмотра в местах, доступных для детей.
- Не позволяйте лицам, не знакомым с принципами его работы, недееспособным людям и детям самостоятельно пользоваться прибором.
- Храните прибор в местах, недоступных для детей и/или недееспособных лиц.
- Не храните прибор в вертикальном положении.
- ВАЖНО: не используйте прибор, если стекло треснуло или разбито.
- Любое несоответствующее использование прибора или несоблюдение инструкций по

эксплуатации освобождает производителя от гарантийных обязательств по ремонту, а также снимает ответственность с изготовителя.

Установка аккумулятора/ов

- Осуществляя различные манипуляции с аккумулятором, не касайтесь одновременно его полярно заряженных концов, так как за счет накопленной энергии возникнет разряд, который сокращает срок его работы.
- Снимите крышку отсека для аккумулятора/ов.
- Убедитесь в том, что с аккумулятора/ов снято пластиковое защитное покрытие (некоторые аккумуляторы поставляются с защитным покрытием).
- Вставьте аккумулятор/ы в отсек, соблюдая полярность (рис. 1)
- Снимите крышку отсека для аккумулятора/ов.
- Важно, чтобы тип и заряд аккумуляторов совпадали. Никогда не вставляйте аккумуляторы вместе с угольно-цинковыми или алкалиновыми батарейками.
- Важно: при замене аккумулятора/ов настройки прибора удаляются, и необходимо настроить его снова.



Инструкция по эксплуатации Перед первым использованием

- Подготовьте прибор к работе в зависимости от необходимой единицы измерения веса.

Переключатель единиц измерения веса (кг/фунты/стоуны)

- В приборе предусмотрена функция выбора единиц измерения веса. Установите переключатель в позицию, соответствующую необходимой единице измерения. Для этого нажмите на кнопку UNIT, и единицы измерения будут последовательно отображаться на экране (рис. 2).

Эксплуатация

Система измерения веса

- Слегка дотроньтесь ногой до поверхности весов, чтобы привести их в действие, и подождите, пока на экране не высветится символ «0,0».
- Встаньте в центр платформы, избегая резких движений. Не двигайтесь и не дотрагивайтесь до посторонних предметов, пока весы не покажут ваш вес.

Функция автоматического отключения (режим ожидания)

- Для экономии энергии прибор переходит в спящий режим, если он не используется в течение нескольких секунд.
- Для возврата к нормальному режиму работы слегка дотроньтесь ногой до поверхности весов и подождите, пока на экране не высветится символ «0,0».

После каждого использования

- Извлеките из прибора батарейки или аккумулятор, если вы планируете не использовать его в течение длительного промежутка времени.

Специальные сообщения

На экране могут появляться следующие сообщения:

- Ег: данный символ означает, что превышена максимальная производительность прибора;
- Ло: данный символ означает, что следует зарядить/подзарядить аккумулятор.



Чистка и уход

- Протрите корпус прибора влажной тканью с небольшим количеством моющего средства и затем тщательно просушите.
- Не используйте растворители, окисляющие, хлорные и абразивные вещества для чистки прибора.
- Никогда не погружайте прибор в воду или другую жидкость и не помещайте его под кран с водой.

Аксессуары

- Прибор должен использоваться только со следующими типами расходных материалов (рис. 3).
- Тип аккумулятора: 3V CR2032.
- Вы можете приобрести расходные материалы данного типа в специализированных магазинах.



Неисправности и способы их устранения

- Если вы заметили неисправности в работе прибора, обратитесь в авторизированный сервисный центр.
- В случае повреждения

электрошнура не пытайтесь заменить его самостоятельно, обратитесь в авторизированный сервисный центр.

Для продуктов, изготавливаемых в Европейском союзе, и/или в тех случаях, когда в стране производства имеются соответствующие нормативы.

Защита окружающей среды и вторичная переработка продукта

- В соответствии с требованиями по охране окружающей среды, упаковка изготовлена из материалов, предназначенных для вторичной переработки. Если вы захотите ее выбросить, то можете воспользоваться специальными контейнерами для каждого типа материала.
- Ни сам прибор, ни его упаковка не содержат веществ, представляющих опасность для окружающей среды.
- Помните, что необходимо соблюдать существующие нормативы по удалению данного типа загрязняющих веществ.





Данный символ означает, что прибор может содержать батарейки или аккумуляторы. Извлеките их, прежде чем передать прибор на утилизацию.



Данный символ означает, что нельзя становиться на весы с мокрой поверхностью. Вы можете поскользнуться!

Переработка

Данный символ означает, что прибор может содержать батарейки или аккумуляторы. Извлеките их, прежде чем передать прибор на утилизацию.

Прибор изготовлен в соответствии с требованиями Директивы 2006/95/ЕС о низком напряжении и Директивы 2004/108/ЕС об электромагнитной совместимости электрических приборов.

Cântar de baie Munich



Stimate client,

Va multumim ca ati ales un produs electrocasnic marca TAURUS. Designul, performantele si tehnologia acestui aparat, cat si controalele stricte in ceea ce priveste calitatea in timpul procesului de fabricatie, va vor furniza satisfactii depline pentru multi ani.

Descrierea

- A Platformă
- B Afişaj LCD
- C Simbol kg/ lb/st
- D Capac cutie baterie
- E Buton selector unitate greutate



Sfaturi si avertizări privind siguranță

- Cititi cu atentie acest manual de instructiuni înainte de a pune aparatul în functiune si păstrați-l pentru consulte ulterioare. Necitirea și nerespectarea acestor instrucțiuni pot avea ca rezultat un accident.

Zona de utilizare sau de lucru:

Așezați aparatul pe o suprafață orizontală, dură, rigidă, plană, stabilă și fără vibrații. Evitați orice contact al zonei de cântărire cu pereți sau alte obiecte care nu au legătură cu cântărirea.

În caz contrar, nu vor fi indicate în mod corect dimensiunile legate de greutate.

Siguranța personală:

- Nu utilizați aparatul cu picioarele ude

Utilizare și îngrijire:

- Nu mișcați aparatul în timpul utilizării.

- Nu depășiți capacitatea de cântărire a aparatului.

- Scoateți bateriile din aparat dacă acesta nu este utilizat o perioadă îndelungată de timp.

- Acest aparat este conceput doar pentru uz domestic, nu pentru uzul profesional, industrial sau medical din spitale.

- Acest aparat nu este o jucărie.

Copiii trebuie supravegheați pentru a garanta că nu se joacă cu acest aparat.

Nu permiteți utilizarea acestuia de către persoane care nu sunt obișnuite cu acest tip de produse, persoane handicapate sau copii.

- Nu lăsați acest aparat la îndemâna copiilor și/sau persoanelor handicapate.

- Nu păstrați aparatul în poziție verticală.

- AVERTISMENT: Nu utilizați aparatul dacă sticla este crăpată sau spartă.

- Orice utilizare incorectă sau în dezacord cu instrucțiunile de folosire, anulează garanția și responsabilitatea fabricantului.

Montarea bateriei(iilor)

- AVERTISMENT: În timpul manipulării bateriei, nu atingeți simultan cele două terminale ale sale, deoarece se va produce o descărcare parțială a energiei sto-

cate, acest lucru influențând direct durata sa de viață.

- Scoateți capacul compartimentului bateriei(iilor).
- Verificați dacă lamela protectoare din plastic a bateriei(iilor) a fost scoasă (unele baterii sunt furnizate împreună cu o lamelă protectoare).
- Conectați bateria(iile) în locașul său, respectând polaritatea indicată (Fig.1)
- Scoateți capacul compartimentului bateriei(iilor).
- Bateriile trebuie să fie de același tip și cu aceeași încărcare. Nu amestecați niciodată bateriile alcaline cu cele normale (carbon-zinc) și/ sau reîncărcabile.
- Nota: În timpul înlocuirii bateriei(iilor) configurația aparatului se va șterge, fiind necesară o nouă configurare a parametrilor aparatului.



Mod de utilizare

Observații înainte de utilizare:

- Pregătiți aparatul conform unității de cântărire pe care o doriți:

Selector unități de cântărire Kg/ Lb/st

- Aparatul are un selector de unități de cântărire, puneți selectorul pe poziția conform unităților cu care doriți să lucrați. Pentru a proceda astfel, apăsați butonul "unit", unitățile de măsurare selectate vor fi apoi afișate pe ecran una după alta. (Fig .2)

Utilizare: Sistem de cântărire

- Instalați ușor piciorul pe suprafața cântarului pentru a pune în funcțiune și așteptați ca simbolul "0,0" să apară pe ecran.
- Așezați-vă în centrul platformei evitând mișcările abrupte, stați nemișcat(ă) și nu atingeți alte obiecte până când aparatul vă indică greutatea.

Funcție deconectare automată (stand-by):

- Pentru a economisi energie, aparatul trece în mod repaus după câteva secunde de inactivitate.
- Pentru a reveni la funcționarea normală, așezați pur și simplu piciorul ușor pe platformă și așteptați să apară simbolul "0,0" pe ecran.

Odată încheiată utilizarea aparatului:

- Scoateți bateriile din aparat dacă acesta nu este utilizat o perioadă îndelungată de timp.

Mesaje speciale:

- Pe ecran pot apărea următoarele mesaje:
- Er: înseamnă că capacitatea aparatului a fost depășită
- Lo: înseamnă că bateria trebuie să se încarce/reîncarce



Curățirea

- Curățați aparatul cu un prosop umed impregnat cu câteva picături de detergent și apoi ștergeți-l.
- Nu utilizați dizolvanți, produse cu

un factor pH acid sau bazic precum leșia, sau produse abrazive pentru a curăța aparatul.

- Nu cufundați aparatul în apă sau alt lichid și nu-l puneți sub jet de apă.

Consumabile

- Acest aparat trebuie să fie utilizat doar cu următorul tip de consumabile (Fig. 3)

- Tip de baterie: 3V CR2032

- Veți putea achiziționa acest tip de consumabile din magazine specializate.



Anomalii și reparații

- În cazul apariției unor anomalii la cablul de alimentare, nu încercați să schimbați cablul, ar putea fi periculos. Duceți aparatul la un service autorizat.

- Dacă conexiunea la rețeaua electrică este deteriorată, trebuie înlocuită și trebuie procedat ca în cazul unei avarii.

Pentru produsele provenite din Uniunea Europeană și/sau în cazul în care acest lucru este solicitat de reglementările din țara de origine:

Caracterul ecologic și reciclabil al produsului

- Materialele care alcătuiesc ambalajul acestui aparat sunt integrate într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare.

- Produsul nu conține concentrații de substanțe care pot fi considerate dăunătoare pentru mediul

înconjurător.

- Acest aparat conține sau poate conține ulei, nu uitați să respectați reglementările privind eliminarea acestui tip de contaminator.



Acest simbol semnalează că, dacă doriți să vă debarașati de acest produs odată încheiată durata sa de viață, trebuie să îl predați, cu ajutorul mijloacelor adecvate, unui colector de deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE).



Acest simbol semnalează că produsul poate conține pile sau baterii în interiorul său, care trebuie să se extragă înainte de predarea produsului la reziduuri.



Acest simbol semnifică cântar alunecos când este umed

Reciclare:

- Dacă produsul dispune de baterii, se recomandă scoaterea lor înainte de reciclarea produsului. Amintiți-vă că pilele / bateriile trebuie depozitate în containere speciale autorizate și în nici un caz nu pot fi aruncate în foc.

Acest aparat respectă Directiva 2006/95/EEC privind echipamentul de Joasă Tensiune și directiva 2004/108/EEC privind Compatibilitatea Electromagnetică.

Електронен кантар Munich



Уважаеми клиенти:

Благодарим Ви, че закупихте електроуред с марката TAURUS.

Неговата технология, дизайн и функционалност, наред с факта, че надвишава и най-стриктните норми за качество, ще Ви доставят пълно удовлетворение за дълго време.

Основни части

- A Платформа
- B LCD Дисплей
- C Символ Kg/ Lb/ St
- D Капак за разпределението на батериите
- E Бутон селектор на единицата



Съвети и предупреждения за безопасност

- Прочетете внимателно тази брошура преди да пуснете уреда в действие и я запазете за по-нататъшни справки. Неспазването на инструкциите може да доведе до злополука. Неспазването на инструкциите може да доведе до злополука.

Място за ползване или работа:

- Поставете уреда върху твърда, неогъваема и стабилна хоризонтална повърхност, далеч от вибрации. Избягвайте контакта между платформата за теглене и стените или други предмети, които не трябва да бъдат измерени.

Лична безопасност:

- Не използвайте уреда с мокри крака.

Използване и поддръжка:

- Не движете уреда когато работи.

- Не трябва да се надвишава вместимостта на уреда.

- Отстранете батериите от уреда, ако няма да го използвате скоро.

- Този уред е предназначен само за домашна употреба, а не за професионална или индустриална употреба, нито за медицинска употреба в болници.

- Този уред не е играчка.

Наблюдавайте децата, за да сте сигурни, че не си играят с уреда.

- Не позволявайте да го използват неопитни лица, инвалиди и деца..

- Съхранявайте уреда далеч от деца и/или инвалиди.

- Не съхранявайте уреда във вертикална позиция.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте уреда, ако стъклото е напукано или счупено.

- Неправилното използване на уреда или неспазването на инструкциите за работа е опасно, анулира гаранцията и освобождава производителя от отговорност.

Поставяне на батерията/ батериите

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** По време на процеса на манипулация на батерията, не пипайте едновременно двата полюса, тъй като това би причинило изпразване на натрупаната във Вас енергия, засягайки директно вашето дълголетие.

- Отстранете капака на разпределението за батерията/ батериите.
- Проверете дали сте премахнали пластмасовата лента на батерията/ батериите (съществуват батерии, които се продават с защитна лента).
- Поставете батерията/батериите на тяхното място, като спазвате полюсите (Фиг.1)
- Отстранете капака на разпределението за батерията/ батериите.
- Много е важно батериите да бъдат от същият вид и заряд. Никога не смесвайте презареждащи се батерии с цинк-въглеродни батерии или алкални батерии.
- Внимание: По време на смяната на батериите, конфигурацията на уреда ще се изтрие, така че ще е необходимо да конфигурирате наново параметрите на уреда.



Начин на употреба Преди употреба на уреда:

- Пригответе уреда според желаната единица за тегло.

Функция селектор на измерителната единица Kg/Lb/st

- Уредът разполага със селектор на измерителната единица. Поставете селектора в желаната позиция, според единиците с които желаете да работите. За целта, натиснете бутонa "UNIT", избраната измерителна единица ще се покаже на екрана след другите единици. (Фиг. 2)

Употреба: Система за тегло:

- Поставете леко крака си върху повърхността на кантара, за да задействате уреда и изчакайте символа "0,0" да се появи на екрана.
- Застанете в средата на платформата на кантара, като избягвате резки движения. Оставете неподвижни и не пипайте други предмети докато кантара не покаже теглото Ви.

Функция автоматично изключване (изчакване):

- За да спестява енергия, уредът се самоизключва след няколко секунди бездействие.
- За да го задействате отново, натиснете леко с крака си платформата за теглене и изчакайте докато символа "0,0" се появи на екрана.

След употреба на уреда:

- Отстранете батериите от уреда, ако няма да го използвате скоро.

Специални съобщения:

- Следните съобщения могат да се появят на екрана:
 - Ег: означава, че вместимостта на уреда е била надвишена
 - Ло: означава, че батерията трябва да се зареди/ презареди



Почистване

- Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки миеш препарат и после го подсушете.
- За почистването му не използвайте разтворители и препарати с

киселинен или основен pH фактор, като белина и абразивни продукти.

- Не потапяйте уреда във вода или друга течност, нито го поставяйте под крана на чешмата.

Консумативи

- Този уред трябва да бъде използван само със следния вид консумативи (Фиг. 3)

- Батерии тип: 3V CR2032

- Можете да закупите този вид консумативи в специализирани магазини.



Неизправности и ремонт

- В случай на неизправност, занесете уреда в оторизиран сервис за техническо обслужване. Не се опитвайте да го разглобите или ремонтирате, тъй като това може да се окаже опасно.

- Ако захранващият кабел е повреден, трябва да се замени. Направете същото както при неизправност.

За продукти от Европейския Съюз и/или в случай, че така го изисква нормативата във Вашата страна:

Опазване на околната среда и възможност за рециклиране на уреда

- Материалите, от които се състои опаковката на този електроуред, са включени в системата за тяхното събиране, класифициране и рециклиране.

- В продукта няма концентрации на вещества, които могат да се смятат вредни за околната среда.

- Този уред съдържа или може да съдържа масло.

Припомняме ви, че трябва да се спазва регламентацията за изхвърляне на този вид продукти.



Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда, след като експлоатационният му живот е изтекъл, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEО).



Този символ означава, че във вътрешността на уреда може да има батерии, които трябва да се извадят, преди да се освободите от него.



Този символ означава, че кантарът е хлъзгав когато е мокър.

Рециклиране:

Ако този уред съдържа батерии, извадете батериите преди да се освободите от него.

Не забравяйте, че батериите трябва се оставят в специални контейнери и никога не трябва да се хвърлят в огън.

Този уред отговаря на изискванията на Директива 2006/95/ЕС за ниско напрежение и Директива 2004/108/ЕС за електромагнитна съвместимост.

- يمكنك الحصول على هذا النوع من القطع القابلة للاستهلاك في المحلات المتخصصة.

الإعطاب وكيفية الإصلاح

- في حالة ظهور عطب، أحمل الجهاز إلى مركز مرخص للخدمة التقنية.
- إذا كان هناك ضرر في التوصيل بالتيار الكهربائي يجب تعويضه بإتباع نفس التعليمات في حالة وجود عطب.

لمنتجات الاتحاد الأوروبي و/ أو في حال المطالبة بها حسب القوانين في بلدك الأصلي:

البيئة وإمكانية إعادة تصنيع المنتج

- إن المواد التي يتكون منها حاوي هذا الجهاز هي تتدمج في وسيلة جمع، وترتيب، وإعادة تصنيعها.
- إن هذا المنتج حال تماما من تكاتف للمواد التي يمكن اعتبارها مضرّة بالمحيط.
يحتوي الجهاز أو يمكن أن يحتوي على الزيت، تذكر وجوب احترام قواعد التخلص من هذا النوع من المواد الملوثة

- هذا الرمز يشير إلى أردت التخلص من المنتج وعند التأكد من انتهاء عمره، يجب إتمام ذلك عن طريق استخدام الوسائل المناسبة على يد الوكلاء المعتمدون للتعامل مع هذه المخلفات وذلك بهدف الجمع المنتقى لهذه المخلفات من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (RAEE).



هذا الرمز يشير إلى أن المنتج يشتمل على بطاريات في داخله؛ يجب سحب هذه البطاريات قبل التخلي عن المنتج.



يشير هذا الرمز إلى خطر الانزلاق على الميزان في حال تبalle.



إعادة التصنيع:

هذا الرمز يشير إلى أن المنتج يشتمل على بطاريات في داخله؛ يجب سحب هذه البطاريات قبل التخلي عن المنتج.

ملاحظة: يمثل هذا الجهاز للتوجيه رقم EC/2006/95 للضغط المنخفض وللتوجيه EC/2004/108 الخاص بالانتاسق الموجي الكهروطيسي.



تركيب البطارية أو البطاريات:

- عدم لمس قطبي البطارية في الوقت ذاته أثناء استعمال البطارية لأنه سببب تقريع جزء من طاقتها المخزنة و التأثير بذلك على مدة صلاحيتها.
- قم بإزالة غطاء خاتنة البطاريات.
- تأكد من إزالة صفيحة البلاستيك الحامية من البطارية (هناك بطاريات مزودة بصفيحة حماية).
- قم بوصل البطارية في خانتها محترماً جهة الأقطاب المحددة (صورة رقم 1)
- قم بإزالة غطاء خاتنة البطاريات.
- من المهم أن تكون البطاريات من النوع و الشحنة ذاتها. عدم خلط البطاريات القابلة لإعادة الشحن مع بطاريات الكريون- الزنك أبداً أو البطاريات القلوية.
- سوف يتم حذف معلومات ضبط الجهاز عند تغيير بطارياته ولذلك من الضروري إعادة ضبطها من جديد.

طريقة الاستخدام



ملاحظات قبل الاستعمال:

- تحضير الجهاز حسب وحدة قياس الوزن المطلوبة:
- زر اختيار وحدة القياس كـلغ/ ليبرا st /باوند
- يحتوي الجهاز على زر اختيار وحدة الوزن. ضع زر الاختيار في الوضعية المناسبة حسب ما تريد وزنه. للقيام بذلك اضغط على زر "الوحدة" وسوف يتم إظهار الوحدات المختارة على الشاشة واحدة تلو الأخرى. (صورة رقم 2)

الاستعمال:

- نظام قياس الوزن
- ضع قدمك على سطح الميزان لتشغيله وانتظر حتى يظهر الرمز 0,0 على الشاشة.
- قف في مركز القاعدة وتقادي التحرك. ابقى ساكناً ودون لمس أي شيء آخر حتى يظهر الجهاز وزنك.

عملية الفصل الأوتوماتيكية (ستاند باي):

- لتوفير الطاقة سوف يتحول النظام إلى التوقف المؤقت بعد عدة ثواني من عدم الاستعمال.
- للرجوع إلى النظام العادي ضع قدمك على سطح الميزان من جديد وانتظر ظهور الرمز 0,0 على الشاشة.

عند الانتهاء من استعمال الجهاز:

- إزالة البطاريات من الجهاز في حال عدم استعماله لوقت طويل.

رسائل خاصة:

- يمكن أن تظهر الرسائل التالية على الشاشة:

- تشير إلى زيادة استطاعة الوزن على الميزان Er
- يشير إلى ضرورة شحن البطارية/ إعادة شحنها Lo

التنظيف

- يجب غسل الجهاز بقطعة قماش ناعمة ومبللة مع تفلتين من المنظف السائل وتجفيفه بعد ذلك.
- يمنع استخدام أي نوع من أنواع المذيبات ولا أي منتج يحتوي على العنصر ph الحمضي أو القاعدي مثل محلول الكلوروي أو أي منتجات حاكة أو كاشطة لغسل الجهاز.
- لا تغطس الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تضعه تحت ماء الصنبور.

الأجزاء القابلة للتلف

- يجب استعمال هذا الجهاز مع هذا النوع من مصادر الطاقة فقط (صورة رقم 3)
- نوع البطارية 3V CR2032



ميزان الحمام

Munich

عمليلنا العزيز



ماركة تاوروس نشكر لكم قراركم بشراء جهازنا من حيث أنه يتميز بتقنية عالية تصميم ودرجة تشغيل عالية بالإضافة إلى تخطيه لجميع اختبارات الجودة الصارمة ومع كل هذه الميزات سيمنحك الجهاز الراحة التامة على المدى البعيد.

المواصفات:

قاعدة A
شاشة LCD B
رمز الكيلوغرام ليبر/البوند C
ضوء خانة البطاريات D
زر اختيار وحدة الوزن E

تصائح وتحذيرات الأمان

- لابد من القراءة المتأنية لكتيب التعليمات قبل تشغيل الجهاز والاحتفاظ به وذلك للاطلاع عليه لاحقاً. عدم الإتياع الجيد للتعليمات يمكن أن يؤدي إلى وقوع حوادث.

موقع الاستعمال أو العمل:

يجب وضع الجهاز فوق سطح مستقيم وصلب ومستو وثابت وخالي من الاهتزازات متقادين بذلك أي ملامسة بين جزء القياس والجدران وأشياء ليست مخصصة للقياس.

أمان شخصي:

- عدم استعمال الجهاز في حال تبلل القدمين.

الاستعمال والاعتناء:

- تجنب تحريك ونقل الجهاز وهو في حالة اشتغال.
- عدم تعدي استطاعة الوزن القصوى.
- إزالة البطاريات من الجهاز في حال عدم استعماله لوقت طويل.
- هذا الجهاز مصمم للاستعمال المنزلي فقط وليس للاستعمال الحرفي أو الصناعي.
- هذا الجهاز ليس لعبة.
- يجب مراقبة الأطفال لكي لا يلعبوا بهذا الجهاز.
- لا تسمح باستعماله من طرف أشخاصا ليست لهم خبرة في هذا النوع من الأجهزة، أو معاقين أو أطفالاً.
- لا يترك هذا الجهاز في متناول الأطفال أو أشخاصا معاقين.
- لا تحفظ الجهاز في وضعية عمودية.
- لا تستعمل الجهاز في حال كسر الزجاج أو تشققه.
- أي استعمال غير مناسب، أو غير مطابق لتعليمات الاستعمال، يمكن أن يؤدي إلى خطر، ويلغي الأمان ويخلي المصنع من المسؤولية.



taurus

Avda. Barcelona, s/n
E 25790 Oliana
Spain

Net weight: 1500 Kg
Gross weight: 1450 Kg

